|  |  |
| --- | --- |
|  | Beschreibung: BW55_GR_sw_weissМИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ, МОЛОДЕЖИ И СПОРТА |

**Информация для родителей/законных опекунов**

**для записи в школу**

**І. Полная средняя школа – дети и молодежь от 10 лет**

Дети, которые уже учились в школе не менее четырех лет, переводятся в **полную среднюю школу**, которая следует за начальной школой

Существуют такие полные средние школы:

• основная школа/реальная школа с профессиональным уклоном

• реальная школа

• гимназия

• школа совместного обучения

Как родители/законные опекуны, вы можете выбрать полную среднюю школу, которую будет посещать ваш ребенок.

Дети, родным языком которых не является немецкий, и с низким уровнем знания немецкого обычно посещают подготовительный класс (если он есть в соответствующей школе), где они изучают немецкий язык и готовятся к переходу в обычный класс.

Полные средние школы закреплены за каждой общиной.**По месту вашего проживания существует такая(ие) полная(ые) средняя(ие) школа(ы):**

*Название(я) школы(л), адрес(а), электронная почта, телефон*

Здесь вы можете записать своего ребенка непосредственно на место в школе.

Во время регистрации, пожалуйста, приложите форму «Регистрация учениц и учеников-беженцев и иммигрантов в общеобразовательных школах Баден-Вюртемберга» ([https://km-bw.de/,Lde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende](https://km-bw.de/%2CLde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende)).

Если в школе по вашему выбору нет места, вы будете направлены в другую школу.Более подробную информацию об этом можно получить в соответствующем учреждении школьного надзора (см. раздел IV).

**II. Профессиональная школа – молодежь от 15 лет**

Молодые люди, уже посещавшие школу не менее 9 лет и не посещающие полную среднюю школу, принимаются в **профессиональные школы**.

Молодые люди, родным языком которых не является немецкий и с низким уровнем знания немецкого, обычно в течение года посещают курс предварительной квалификации для работы/профессий без знания немецкого языка (VABO), где они изучают немецкий язык и готовятся к переходу в обычный класс.

**По вашему месту жительства существует(ют) следующая(ие) профессиональная(ые) школа(ы):**

*Название(я) школы(л), адрес(а), электронная почта, телефон*

Здесь вы можете записать своего ребенка непосредственно на место в школе.

При регистрации приложите, пожалуйста, форму «Запись учениц и учеников-беженцев и иммигрантов в профессиональные школы Баден-Вюртемберга» ([https://km-bw.de/,Lde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende](https://km-bw.de/%2CLde/startseite/service/dokumente-fuer-gefluechtete-und-helfende)).

Если в школе по вашему выбору в данный момент нет места, вы будете направлены в другую школу.Более подробную информацию об этом можно получить в соответствующем учреждении школьного надзора (см. раздел IV).

**III. Дети и молодежь с ограниченными возможностями или особыми потребностями**

Дети и молодежь с физическими или психическими ограниченными возможностями или другими нарушениями, имеющие особые потребности в поддержке или помощи, могут быть временно приняты в школу руководством соответствующей школы с согласия Государственного ведомства по делам школ в рамках инклюзивных образовательных предложений этой школы или в Специальное учебно- консультационный центр (SBBZ).

Если предполагается, что ученица или ученик будет посещать Специальный учебно-консультационный центр (SBBZ) или школу в рамках инклюзивного образовательного предложения в Баден-Вюртемберг более трех месяцев, инициируется процедура установления права на специальное образовательное предложение.

**IV. Дополнительная информация**

Информацию о полных средних школах можно найти на сайте Министерства просвещения ([Министерство просвещения – Какая школа нужна моему ребенку? (km-bw.de)](https://km-bw.de/%2CLde/startseite/schule/Welche%2BSchule%2Bfuer%2Bmein%2BKind_?QUERYSTRING=Eltern+Anmeldung).

Информацию об/о

* основных школах и реальных школах с профессиональным уклоном,
* реальных школах,
* школах совместного обучения,
* специальных учебно-консультационных центрах, а также
* инклюзивных образовательных предложениях и процедуре установления права в соответствии с разделом III

предоставляет также Государственное ведомство по делам школ Ludwigsburg, телефон: 07141-9900-0, электронная почта: Poststelle@ssa-lb.kv.bwl.de.

Информацию о гимназиях и профессиональных школах можно получить в президиуме земельного правительства Stuttgart, Отдел школы и образования, телефон: 0711 904-0, электронная почта:abteilung7@rps.bwl.de.